

Права несовершеннолетних: доступ к медицинскому обслуживанию и согласие на предоставление медицинской помощи

*Материал для медицинских работников, родителей и работников
системы образования*



Не является правовым документом.

Этот материал предназначен для предоставления базовой информации о возможности несовершеннолетних лиц самостоятельно предоставлять согласие на медицинское обслуживание и о способах обработки медицинской информации в штате Орегон. Он не является юридическим документом и не заменяет юридическую консультацию или рекомендацию по вопросам конкретного клиента или медицинского работника, связанным с темами, рассмотренными в этом документе. Взрослым необходимо знать о правах несовершеннолетних на предоставление согласия для поддержания хороших отношений с молодыми людьми в совместной жизни. В этом руководстве представлены краткие сведения и ссылки (которые мы сочли подходящими) на федеральные законы и законы штата Орегон (например, Свод законов штата Орегон с дополнениями и изменениями (ORS)), но не на законы других штатов. В документе также не делается попытки рассмотреть другие «передовые практики» врачей, рекомендуемые стандарты лечения или политики организаций, связанные с принятием клиентами решений. С самыми последними редакциями этих законов можно ознакомиться по ссылкам, содержащимся в тексте документа.

Oregon
Health
Authority

ОТДЕЛ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
Программа охраны здоровья подростков

Сложный выбор

Процедура обеспечения доступа к медицинскому обслуживанию, конфиденциальности и неприкосновенности частной жизни бывает довольно сложной, когда речь идет о несовершеннолетних. Медицинские работники ежедневно пытаются понять: (1) какие услуги несовершеннолетнее лицо может получить без согласия родителей; (2) когда родитель может получить доступ к медицинской информации несовершеннолетнего ребенка; а также (3) когда необходимо получать согласие несовершеннолетнего, прежде чем медицинский работник сможет предоставить медицинскую информацию о несовершеннолетнем третьим лицам. Законы штатов, федеральные законы и нормативно-правовые акты предусматривают запутанный комплекс требований, которые зачастую противоречат друг другу и могут вызывать сложности при их толковании и выполнении.



К сожалению, нет ни одного правила, которое можно было бы применить ко всем ситуациям. Однако можно начать с материала, подобного этому документу, в котором собраны все требования. В нем было уделено большое внимание представлению точной информации, которая была бы максимально понятной, со ссылками на полный текст закона или нормативно-правового акта. Мы призываем всех, кто бьется над решением подобных вопросов, воспользоваться этим документом в качестве отправной точки при установлении процедуры, которая побудит несовершеннолетних обращаться за медицинской помощью и при этом обеспечит им максимальную конфиденциальность и неприкосновенность частной жизни.

Кто считается несовершеннолетним и почему этот вопрос так важен?



Согласно законодательству штата Орегон несовершеннолетним считается лицо в возрасте до 18 лет (пункт 419B.550 ORS [определение понятия «несовершеннолетнее лицо»] и пункт 109.510 ORS [срок наступления совершеннолетия]). Однако, если несовершеннолетнее лицо было официально признано судом дееспособным, допускаются отклонения от некоторых законов, касающихся несовершеннолетних лиц (пункт 419B.552 [выход несовершеннолетнего лица из-под опеки]). Для получения более подробной информации см. пункты 419B.550–419B.558 ORS.

Как правило, возможность несовершеннолетнего самостоятельно обращаться за медицинской помощью или необходимость в предоставлении согласия родителей или опекунов определяются возрастом. Кроме того, некоторые услуги, которые несовершеннолетний может получить самостоятельно, могут быть конфиденциальными, а другие — нет. Эта информация может оказаться полезной при планировании наиболее подходящего медицинского обслуживания для детей и молодых людей.

Несовершеннолетнее лицо

Любое лицо,
не достигшее 18 лет.

Понимание согласия

Что такое согласие?

Согласие — это подтверждение (обычно в письменной форме) любого или всех следующих фактов:

- пациент понимает, какое лечение он будет получать.
- пациент разрешает проведение лечения.
- пациент понимает, как будет осуществляться передача конфиденциальной информации третьим лицам.

Любое согласие должно представлять собой **информированное согласие** (пункт 677.097 ORS). Информированное согласие на медицинское обслуживание должно предоставляться в устной или письменной форме и включать: описание лечения, которое получит пациент, описание альтернативных методов лечения и описание любых рисков, связанных с лечением.

Ниже приведено несколько случаев, когда требуется **письменное согласие**:

- если кто-то, кто не относится к вашей системе здравоохранения, запрашивает ваши медицинские документы; или
- если вы хотите, чтобы кто-то кроме вас получил доступ к вашей медицинской информации.

Несовершеннолетние лица **вправе** запрашивать обеспечение определенной степени конфиденциальности или предоставлять согласие по различным вопросам здравоохранения в зависимости от возраста. Медицинские работники могут или даже обязаны раскрывать определенную медицинскую информацию о несовершеннолетних пациентах (например, о подлежащих регистрации заболеваниях, предполагаемом жестоким обращении или неисполнении обязанностей в отношении ребенка со стороны родителей или опекунов).

Общее медицинское обслуживание и предоставление согласия

Несмотря на то, что многие взрослые помогают несовершеннолетним детям принимать решения об их медицинском обслуживании, бывают случаи, когда несовершеннолетний ребенок не нуждается в такой помощи или не хочет ее. Ниже приводится краткий (но не исчерпывающий) перечень общих услуг и требований о предоставлении согласия на их оказание в штате Орегон.

Медицинские и стоматологические услуги (пункт 109.640 ORS)

Несовершеннолетние лица в возрасте 15 лет и старше могут предоставлять согласие на получение медицинских и стоматологических услуг без согласия родителей. К таким услугам относятся стационарная медицинская помощь, а также врачебная, стоматологическая, оптометрическая и диагностическая хирургическая помощь. Такая помощь включает следующие услуги:

- лечение заболеваний или травм (простуда, растяжение связок голеностопного сустава);
- медицинские осмотры для спортивных соревнований или в детском лагере;
- посещение стоматолога (осмотры, чистки, пломбирование зубов);
- рентгенологические услуги;
- посещение пункта неотложной помощи;
- уход за зрением (кроме случаев первого посещения для выбора контактных линз); и
- вакцинация.



Психические расстройства и химическая зависимость (пункт 109.675 ORS)

Несовершеннолетнее лицо в возрасте 14 лет и старше может получать амбулаторное лечение психических расстройств и лечение наркотической или алкогольной зависимости (за исключением метадоновой заместительной терапии) без согласия родителей. Такие услуги могут включать в себя:

- обращение за помощью к психиатру или психологу;
- обращение к врачу или социальному работнику за назначением терапии психических расстройств; а также
- обращение за помощью при употреблении наркотических веществ или алкоголя.



Предполагается, что к концу лечения психических расстройств и лечения наркотической или алкогольной зависимости несовершеннолетнего медицинские работники сообщат об этом его родителям за исключением случаев, когда:

- родитель отказывается от участия в лечении;
- есть четкие медицинские противопоказания к привлечению родителей, и они документально зафиксированы в медицинском документе;
- выявлено растление; или
- несовершеннолетнее лицо было признано дееспособным и (или) отделилось от родителя как минимум 90 дней назад.

В отношении услуг по лечению психических расстройств и химической зависимости медицинский работник вправе раскрывать медицинскую информацию родителю или опекуну несовершеннолетнего ребенка в соответствии с пунктом 109.680 ORS, если:

- это целесообразно с медицинской точки зрения и отвечает наилучшим интересам несовершеннолетнего;
- несовершеннолетнее лицо должно пройти программу лечения алкогольной или наркотической зависимости; или
- несовершеннолетнее лицо может совершить самоубийство и нуждается в госпитализации.

Психические расстройства и химическая зависимость

- Несмотря на то, что несовершеннолетние лица в возрасте 14 лет и старше могут самостоятельно получать амбулаторную помощь по лечению психических расстройств и химической зависимости, предполагается, что в определенный момент их родителям сообщат о лечении.
- Это не означает, что у взрослых всегда будет доступ к документам о психических расстройствах или химической зависимости несовершеннолетнего.
- В федеральном нормативно-правовом акте 42 Свода федеральных нормативно-правовых актов США, раздел 2.14, указывается, что если несовершеннолетнее лицо может самостоятельно предоставлять согласие на лечение наркотической или алкогольной зависимости, его документы о ходе лечения нельзя раскрывать без письменного согласия такого несовершеннолетнего лица (в том числе его родителю или опекуну).

Общее медицинское обслуживание и предоставление согласия (продолжение)

Планирование семьи/сексуальное и репродуктивное здоровье (пункт 109.610 ORS, пункт 109.640 ORS)

Информация и услуги, связанные с контрацепцией, а также проведение анализов и лечение инфекций, передаваемых половым путем (ИППП), включая ВИЧ, доступны несовершеннолетним лицам любого возраста без согласия родителей.

Как быть с согласием на секс?

Законодательство штата Орегон не предусматривает возможности предоставлять согласие на секс до достижения 18-летнего возраста; однако следует учитывать несколько важных моментов. Половая жизнь — это нормальный этап развития. Согласно опросу здоровых подростков штата Орегон в 2009 году¹ среди учащихся 11 классов:

- сорок восемь процентов вступали в половую связь;
- 58 процентов из них сообщили о том, что пользовались презервативами.

Важно обеспечивать молодых людей соответствующими материалами и информацией о половой жизни, чтобы они могли сделать разумный выбор.



Конфиденциальность медицинского обслуживания несовершеннолетних



Законодательство штата Орегон не предоставляет несовершеннолетним лицам «права» на **конфиденциальность**, равно как и их родителям — «права» на **получение информации**. Однако в некоторых случаях федеральное законодательство может предусматривать дополнительные меры защиты. Если несовершеннолетнее лицо предоставляет согласие на медицинское обслуживание самостоятельно, то при принятии решения о том, следует ли предоставлять его родителю или опекуну информацию, медицинским работникам

рекомендуется опираться на собственную клиническую оценку (пункт 109.650 ORS).[‡] Тем не менее при получении медицинского обслуживания большинство людей, в том числе и несовершеннолетние, ожидают определенной степени конфиденциальности.

Медицинские работники и пациенты-подростки должны обсудить обычную практику обеспечения конфиденциальности, а также виды информации, которую медицинские работники должны сообщать. Это повлияет на готовность несовершеннолетнего обратиться за медицинской помощью, от которой в другом случае он мог бы отказаться. Правила в отношении конфиденциальности и раскрытия информации несовершеннолетних лиц, которыми могут руководствоваться медицинские работники или учреждения, созданы не для того, чтобы запретить несовершеннолетним доступ к необходимым медицинским услугам или предотвратить такой доступ, а для того, чтобы дать необходимую поддержку в процессе принятия решений.

Законодательство штата Орегон освобождает медицинских работников от гражданской ответственности в случаях сообщения диагноза правомочному несовершеннолетнему лицу или проведения лечения без согласия его родителя или законного опекуна. (пункт 109.685 ORS).

- * Медицинским работникам не разрешается раскрывать данные документов о лечении несовершеннолетнего лица, которое самостоятельно предоставляет согласие на получение услуг по лечению наркотической или алкогольной зависимости в определенных учреждениях, его родителю/опекуну без письменного согласия несовершеннолетнего лица в соответствии с федеральным нормативно-правовым актом 42 Свода федеральных нормативно-правовых актов США, раздел 2.14(b).
- ‡ Все клиники и (или) медицинские учреждения, которые участвуют в грантовых программах, реализуемых на основании раздела X, **должны** соблюдать федеральные нормативно-правовые акты в отношении конфиденциальности в соответствии с нормативно-правовым актом 42 Свода федеральных нормативно-правовых актов США, раздел 59.11.

Передача медицинской информации третьим лицам, ее защита и доступ к ней

Медицинские карты включают личную медицинскую и иную информацию, позволяющую установить личность ее владельца. Приняты соответствующие законы, которые помогают обеспечить их хранение с одновременным соблюдением максимальной степени конфиденциальности и предоставление только тем лицам, которые уполномочены получать такую информацию. Ниже приводится краткий обзор различных форм защиты в отношении медицинских карт и другой конфиденциальной информации.

Конфиденциальность

Конфиденциальность — это соглашение между пациентом и медицинским работником в целях обеспечения передачи персональных данных только тем лицам, на передачу информации которым пациент предоставляет согласие. В большинстве случаев медицинским работникам запрещено передавать частную медицинскую информацию любым третьим лицам, за исключением случаев, когда в деле хранится подписанное разрешение на выдачу информации, в котором указано иное. Также приняты национальные законы, такие как HIPAA (закон «О сохранении медицинского страхования и персонифицированном учете в здравоохранении») и FERPA (закон «О правах семьи на образование и неприкосновенность частной жизни»), которые помогают защищать конфиденциальность пациентов. Тем не менее есть несколько исключений, когда медицинская информация может или должна передаваться третьим лицам. Это называется обязательное уведомление (дополнительную информацию см. на стр. 4).

Передача медицинской информации третьим лицам, ее защита и доступ к ней (продолжение).

Обязательное уведомление

Бывают случаи, когда медицинскую информацию несовершеннолетнего лица необходимо передавать в другие организации. Некоторую медицинскую информацию необходимо передавать местным органам здравоохранения, в том числе в случаях определенных инфекций и инфекционных заболеваний (например, при туберкулезе, вирусе Западного Нила или ВИЧ/СПИД). Эту информацию собирают, чтобы отслеживать картину заболеваний с целью предотвращения дальнейших заражений или вспышек заболеваний. Для получения дополнительной информации о заболеваниях, подлежащих регистрации врачами штата Орегон, посетите веб-сайт <http://public.health.oregon.gov/diseasesconditions/communicabledisease/reportingcommunicabledisease/pages/index.aspx>.

В других случаях необходимо уведомлять соответствующие органы о наличии у несовершеннолетнего ребенка или слаботзащищенного взрослого проблем со здоровьем или безопасностью, даже если несовершеннолетнее лицо предоставило такую информацию на условиях конфиденциальности (например, о жестоком обращении, неисполнении обязанностей в отношении ребенка со стороны родителей или опекунов или неизбежности причинения вреда несовершеннолетнему или другому лицу). Некоторые работники органов здравоохранения и социальных служб по месту жительства обязаны сообщать о подобных проблемах со здоровьем и безопасностью по закону.

Обязательными уведомителями являются (пункт 419B.005 ORS*):

- врачи и медсестры;
- социальные работники;
- учителя;
- работники детских дошкольных учреждений;
- работники полиции;
- другие государственные служащие;
- психотерапевты (при определенных обстоятельствах);
- работники университетов и муниципальных колледжей;
- тренеры и руководители молодежных движений.

Кроме того, если лицу еще не исполнилось 18 лет, при определенных обстоятельствах медицинским работникам разрешается передавать медицинскую информацию несовершеннолетнего ребенка его родителю или опекуну (пункт 109.680 ORS). Более подробную информацию см. в разделе «Психические расстройства и химическая зависимость» на стр. 2.

* Полный подробный перечень лиц, которые считаются обязательными уведомителями, и исключений см. в пункте 419B.005 ORS.

Условия обязательного уведомления

Бывают случаи, когда сообщать медицинскую информацию несовершеннолетнего лица необходимо:

- инфекционные заболевания, подлежащие регистрации;
- подозрения на жестокое обращение со слаботзащищенным лицом или неисполнение обязанностей в его отношении;
- участие в программе лечения наркотической или алкогольной зависимости; а также
- риск для здоровья или безопасности самого такого лица или других лиц.

Национальные законы о неприкосновенности частной жизни: HIPAA и FERPA

Что такое HIPAA?

HIPAA — это закон «О сохранении медицинского страхования и персонифицированном учете в здравоохранении». Этим законом устанавливаются национальные стандарты защиты информации пациента, содержащейся в медицинской карте и позволяющей установить его личность. HIPAA также обеспечивает пациенту более широкий доступ к собственным документам. HIPAA регулирует политику конфиденциальности в медицинских учреждениях, больницах и других автономных клиниках, включая сертифицированные школьные пункты первичной медицинской помощи штата Орегон.



Что такое FERPA?

FERPA — это закон «О правах семьи на образование и неприкосновенность частной жизни». Этот федеральный закон похож на закон HIPAA, но применяется в отношении школьных учреждений и определяет доступ к личному делу учащегося и обеспечивает его конфиденциальность, включая школьную медицинскую карту, которую ведет школьная медсестра. В соответствии с законом FERPA личное дело могут запрашивать родители и некоторые работники школ. Тем не менее документы, хранящиеся в сертифицированных школьных пунктах первичной медицинской помощи штата Орегон, регулируются законом HIPAA, а не FERPA.

Оба этих закона о неприкосновенности частной жизни предназначены для защиты конфиденциальной информации отдельных лиц в различных учреждениях, в которых используется частная информация. Важно знать, какая информация считается в соответствии с законами HIPAA и FERPA «защищенной» при предоставлении медицинской информации и получении доступа к ней (ссылки на дополнительную информацию см. на стр. 5).

Дополнительные источники информации

Общие источники информации

Центр охраны здоровья подростков и права: www.cahl.org

Конфиденциальность и подростки: <https://www.aafp.org/about/policies/all/adolescent-confidentiality.html>

Закон «О правах семьи на образование и неприкосновенность частной жизни»:
www.ed.gov/policy/gen/guid/fpco/ferpa/index.html

Федеральные нормативно-правовые акты о конфиденциальности документов о лечении наркотической и алкогольной зависимости у несовершеннолетних лиц (42 Свода федеральных нормативно-правовых актов США, раздел 2.14): <https://www.govinfo.gov/content/pkg/CFR-2014-title42-vol1/pdf/CFR-2014-title42-vol1-sec2-14.pdf>

Закон «О сохранении медицинского страхования и персонифицированном учете в здравоохранении»:
<http://www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/>

Права несовершеннолетних на предоставление согласия по штатам:
www.guttmacher.org/statecenter/spibs/spib_MACS.pdf

Программа охраны здоровья подростков штата Орегон: www.healthoregon.org/ah

Свод законов штата Орегон с дополнениями и изменениями (ORS):
www.oregonlaws.org и www.leg.state.or.us/ors

Источники информации для подростков и родителей

Руководство по конфиденциальным услугам и информации для подростков:
www.cahl.org/PDFs/AGuideforTeensBrochure.pdf

Планирование семьи: www.plannedparenthood.org

Источники информации о сексуальном здоровье для подростков, написанные подростками: www.sexetc.org

Перечень используемых источников и литературы

- 1 Опрос здоровых подростков штата Орегон. 2009 год. Данные размещены по адресу:
<https://www.oregon.gov/oha/PH/BIRTHDEATHCERTIFICATES/SURVEYS/Pages/student-health-survey.aspx>



Oregon Health Authority

ОТДЕЛ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
Программа охраны здоровья
подростков
800 NE Oregon, Suite 805
Portland, OR 97232
Телефон: 971-673-0249
www.healthoregon.org/ah

По запросу этот документ может быть предоставлен в другом формате (для лиц с ограниченными возможностями) или на другом языке, отличном от английского (для лиц с ограниченным знанием английского языка). Чтобы запросить этот документ в другом формате или на другом языке, обратитесь к сотрудникам, ответственными за реализацию программы охраны здоровья подростков, по телефону 971-673-0249 или 1-800-735-2900 (телетайп).